

Roland®

# DB-700 D-BASS AMPLIFIÉ

## MODE D'EMPLOI

Merci et félicitations pour votre choix de l'amplificateur de basses DB-700 Roland.

Avant d'utiliser cette unité, veuillez lire attentivement les sections intitulées : "INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES" (p.2), "CONSIGNES DE SECURITE" (p. 3), et "REMARQUES IMPORTANTES" (p. 5). Ces sections contiennent des informations importantes concernant le bon fonctionnement de l'appareil. De plus, pour vous assurer une bonne compréhension de chaque fonction offerte par votre nouvel appareil, ce mode d'emploi doit être lu dans sa totalité. Il doit ensuite être conservé à disposition pour référence ultérieure.

### Sommaire

<b>INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES..</b>	<b>2</b>
<b>CONSIGNES DE SECURITE .....</b>	<b>3</b>
<b>REMARQUES IMPORTANTES.....</b>	<b>5</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>6</b>
Fonctions principales .....	6
Avant d'utiliser le DB-700 .....	6
<b>Nom et fonction des boutons .....</b>	<b>7</b>
Face avant .....	7
Face arrière .....	8
<b>Connectez votre DB-700.....</b>	<b>10</b>
Mise sous et hors tension.....	10
<b>La fonction mémoire.....</b>	<b>11</b>
Rappel de mémoire .....	11
Changer les réglages de mémoire A et mémoire B (Edition) .....	11
Stockage des réglages de façade en mémoire A et mémoire B (Write)...	11
<b>Comment utiliser les roulettes.....</b>	<b>12</b>
<b>Appendices.....</b>	<b>13</b>
Schéma synoptique .....	13
Réglages d'usine par défaut.....	13
Retour aux réglages d'usine par défaut .....	13
Exemples de réglages.....	14
Caractéristiques .....	16

Copyright © 2000 ROLAND CORPORATION

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite sous aucune forme que ce soit sans la permission écrite de ROLAND CORPORATION.

 <b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<b>ATTENTION:</b> RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIE	
<b>CAUTION:</b> TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.	



L'éclair dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence à l'intérieur de l'appareil d'une tension électrique de force suffisante pour constituer un risque de choc électrique.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes pour l'emploi et la maintenance de l'appareil dans les documents qui l'accompagnent.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RISQUE D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE, OU BLESSURES

# INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**ATTENTION** - Avec des appareils électriques, des précautions de base doivent être suivies, notamment celles ci-dessous :

1. Lisez toutes les instructions avant d'employer l'appareil.
2. N'utilisez pas cet appareil près d'eau – par exemple, près d'une baignoire, d'un évier, d'une piscine, sur un sol humide ou équivalent.
3. Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec un support ou stand recommandé par le fabricant.
4. Cet appareil, seul ou associé avec un amplificateur et des écouteurs ou haut-parleurs, peut produire des niveaux sonores capables d'entraîner une perte définitive d'audition. Ne l'utilisez pas longtemps à fort volume ou à un niveau inconfortable. Si vous ressentez une perte d'audition ou des bourdonnements d'oreille, vous devez consulter un spécialiste des troubles auditifs.
5. L'appareil doit être placé pour que sa localisation et sa position n'interfèrent pas avec sa propre ventilation.
6. L'appareil doit être gardé à distance des sources de chaleur telles que radiateurs, accumulateurs ou autres appareils produisant de la chaleur.
7. L'appareil ne doit être connecté qu'à une alimentation du type décrit dans le mode d'emploi ou indiqué sur l'appareil lui-même.
8. Le cordon d'alimentation de l'appareil doit être déconnecté de la prise murale en cas d'inutilisation prolongée.
9. Prenez garde à ne laisser aucun objet ou liquide pénétrer dans l'appareil par ses ouvertures.
10. L'appareil doit être examiné par un technicien qualifié lorsque :
  - A. Le cordon ou la fiche d'alimentation a été endommagé.
  - B. Un objet ou du liquide ont réussi à s'immiscer à l'intérieur de l'appareil.
  - C. L'appareil a été exposé à la pluie.
  - D. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou manifeste un changement notable de performances.
  - E. L'appareil est tombé, ou bien son boîtier a été endommagé.
11. Ne tentez aucune intervention sur l'appareil en dehors de ce qui est décrit dans les instructions d'entretien. Toute autre intervention doit être effectuée par un personnel de maintenance qualifié.

Pour le Canada

Pour fiche de terre :

**CAUTION:** TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.  
**ATTENTION:** POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU' AU FOND.

# CONSIGNES DE SECURITÉ

## INSTRUCTIONS POUR LA PREVENTION D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU BLESSURE

### A propos des symboles ⚠ Avertissement et ⚠ Précaution

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque mortel ou de blessure grave en cas d'utilisation incorrecte de l'unité.
 <b>PRECAUTION</b>	Sert aux instructions destinées à alerter l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas d'emploi incorrect de l'unité.  * Les dommages matériels se réfèrent aux dommages ou autres effets négatifs causés au lieu d'utilisation et à tous ses éléments, ainsi qu'aux animaux domestiques.

### A propos des symboles

	Le symbole ⚠ alerte l'utilisateur d'instructions importantes ou de mise en garde. La signification du symbole est déterminée par ce que contient le triangle. Dans le cas du symbole de gauche, il sert pour des précautions générales, des mises en garde ou alertes vis-à-vis d'un danger.
	Le symbole ⚡ prévient l'utilisateur des interdits. Ce qui ne doit spécifiquement pas être fait est indiqué dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que l'unité ne doit jamais être démontée.
	Le symbole ● alerte l'utilisateur de ce qui doit être fait. Ce qui doit être fait est indiqué par l'icône contenue dans le cercle. Dans le cas du symbole de gauche, cela signifie que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise murale.

### OBSERVEZ TOUJOURS CE QUI SUIT

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser cette unité, veillez à lire les instructions ci-dessous et dans le mode d'emploi. 
- N'ouvrez pas l'unité et n'accomplissez aucune modification interne. 
- N'essayez pas de réparer l'unité, ni de remplacer ses éléments internes (sauf si ce manuel vous donne des instructions spécifiques pour cela). Faites faire toute intervention par votre revendeur ou un service de maintenance qualifié. 
- N'utilisez pas et ne stocker pas l'unité dans des lieux:
  - Sujets à des températures extrêmes (comme au soleil dans un véhicule fermé, près d'un conduit de chauffage ou encore sur un appareil de chauffage) 
  - Moites (salles de bains, buanderies, sur des sols mouillés) 
  - Humides
  - Exposés à la pluie
  - Poussiéreux
  - Sujets à de hauts niveaux de vibration.
- Assurez-vous que l'appareil soit toujours placé sur un plan sûr et stable. Ne le posez jamais sur un stand incliné et qui pourrait basculer. 

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- L'unité doit être connectée à une prise électrique avec la tension indiquée dans les instructions de procédure et également marquée sur l'appareil. 
- Evitez d'endommager le cordon d'alimentation. Ne le tordez pas excessivement, ne marchez pas dessus, ne placez aucun objet lourd dessus, tc. Un cordon endommagé peut facilement devenir la cause d'un choc ou d'un incendie. N'employez jamais un cordon après qu'il ait été endommagé. 
- Cette unité, seule ou en combinaison avec un ampli et des écouteurs ou des enceintes, peut produire des niveaux sonores risquant d'entraîner une perte auditive permanente. Ne l'employez pas durant de longues périodes à fort niveau de volume ni à un niveau inconfortable. Si vous ressentez une perte auditive ou des bourdonnements d'oreille, cessez immédiatement toute utilisation et consultez un spécialiste de l'audition. 
- Ne laissez aucun objet (élément inflammable, pièce, épingle, etc.) ou liquide d'aucune sorte (eau, soda, etc.) pénétrer dans l'unité.   

- Dans les maisons où vivent de petits enfants, un adulte doit veiller à ce que l'enfant puisse suivre les règles d'emploi sans danger de l'unité. 

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Protégez l'unité des chocs violents.  
(ne la laissez pas tomber) 
- Ne faites pas partager au cordon d'alimentation de l'unité une prise murale avec un nombre excessif d'autres unités. Soyez particulièrement attentif avec des multiprises. La puissance totale utilisée par tous les appareils connectés ne doit jamais excéder la puissance (watts/ampères) de la multiprise. Une demande excessive peut augmenter la température du câble et même entraîner une fusion.
- Avant d'utiliser l'unité dans un pays étranger, contactez votre revendeur ou un service de maintenance qualifié. 

**⚠ PRECAUTIONS**

- L'unité doit être placée de façon à ce que sa position n'interfère pas avec sa propre ventilation. 
- Saisissez toujours la fiche lors du branchement ou du débranchement au secteur ou à l'unité. 
- Evitez de pincer cordons et câbles. De plus, tous les cordons et câbles doivent être placés hors de portée des enfants. 
- Si l'unité pouvait s'avérer dangereuse en cas de mouvement, alors toutes les roulettes doivent être ôtées une fois l'unité mise en place ou chargée dans un véhicule. 
- Ne montez jamais sur l'unité et ne la surchargez d'aucun objet lourd. 
- Ne saisissez jamais le cordon d'alimentation ni ses fiches avec des mains humides lorsque vous le branchez ou le débranchez d'une prise murale ou de ses unités. 
- Avant de déplacer l'unité, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et débranchez tous les câbles des autres appareils externes. 
- Avant de nettoyer l'unité, éteignez-la et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. 
- Si la foudre est annoncée dans la région, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. 

# REMARQUES IMPORTANTES

En plus des précautions énumérées dans “INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES” et “CONSIGNES DE SECURITE” en pages 2–4, veuillez lire et suivre ce qui suit :

## Alimentation électrique

- N'utilisez pas cette unité sur un circuit d'alimentation servant déjà à un appareil générateur de parasites (tel qu'un moteur électrique ou un système variateur de lumière).
- Avant de connecter cette unité à d'autres appareils, éteignez toutes les unités. Cela aidera à prévenir mauvais fonctionnements et/ou dommages causés aux enceintes et autres appareils.

## Emplacement

- Utiliser l'instrument près d'amplificateurs de puissance (ou autres équipements contenant de gros transformateurs électriques) peut induire des parasites ("ronflette"). Pour éliminer le problème, changer l'orientation de l'unité ou éloignez-la de la source d'interférences.
- Cet appareil peut interférer avec la réception de radios et de télévision. Ne l'utilisez donc pas à proximité de tels récepteurs.
- N'exposez pas l'unité directement au soleil, près d'appareils irradiant de la chaleur, dans un véhicule fermé, ou en aucune manière en un lieu la soumettant à des températures extrêmes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'unité.
- Pour éviter un possible court-circuit, n'utilisez pas cet appareil dans une zone humide, exposée à la pluie ou à l'humidité.
- Durant le fonctionnement, cet appareil doit être placé à une distance supérieure à 50 cm de tout mur.
- Ne laissez pas d'objets sur l'appareil.

## Maintenance

- Pour le nettoyage quotidien, essuyez l'unité avec un chiffon sec et doux ou à la rigueur légèrement humidifié avec de l'eau. Pour ôter les taches rebelles, utilisez un détergent léger et non abrasif. Ensuite, essuyez soigneusement l'unité avec un chiffon sec et doux.

- N'utilisez jamais d'essence, diluant, solvant ou alcool d'aucune sorte pour éviter le risque de décoloration et/ou déformation.
- Pour le nettoyage quotidien de la moquette, utilisez une brosse à poils doux.

## Précautions additionnelles

- Utilisez avec soin les boutons et curseurs ou autres commandes de l'unité, ainsi que ses prises et connecteurs. Un maniement brutal peut entraîner des mauvais fonctionnements.
- Quand vous connectez/déconnectez tous les câbles, saisissez les fiches elles-mêmes – ne tirez jamais sur le câble. De cette façon, vous éviterez de causer des court-circuits et d'endommager les éléments internes du câble.
- L'appareil peut dégager une petite quantité de chaleur durant le fonctionnement normal.
- Pour éviter de gêner vos voisins, essayez de conserver le volume de l'unité à des niveaux raisonnables. Vous pouvez préférer utiliser des écouteurs, pour ne pas avoir à vous soucier de votre entourage (particulièrement lorsqu'il est tard la nuit).
- Lorsque vous devez transporter l'unité, emballez-la, si possible dans le carton (y compris les protections) dans lequel elle est arrivée. Autrement, vous devrez utiliser des matériaux d'emballage équivalents.
- Au moins deux personnes sont nécessaires afin de porter sans risque l'unité si celle-ci doit être déplacée.

# Introduction

## Fonctions principales

- Grâce à la technologie FFP, cet amplificateur de basses à (Digital Signal Processing ou traitement du signal numérique) offre des performances supérieures malgré sa forme compacte et son faible poids.
- Bénéfices de la technologie FFP
  - 1) La technologie FFP rend possible l'obtention d'un son dynamique de haute puissance au-delà des caractéristiques officielles de sortie. L'indicateur Power Injection vous permet de visualiser l'effet.
  - 2) Bien que son enceinte soit compacte, cet amplificateur peut produire des graves réellement puissants, sans relation avec sa taille.
  - 3) Vous pouvez obtenir un son clair avec une excellente réponse.
- Vous pouvez mémoriser les réglages des commandes en mémoire A ou mémoire B (fonction Memory). Il est également possible de rappeler le contenu d'une mémoire avec une pédale commutateur. Cela signifie que vous pouvez changer rapidement vos réglages d'amplificateur durant le jeu.
- La section amplificateur exploite la technologie COSM qui utilise la modélisation pour recréer les caractéristiques sonores qui trouvent leur origine dans les différences de système d'amplification et de conception de circuit. Cela rend possible l'obtention de toute une palette de son, des sons à haute réponse en large bande ou sons saturés. La fonction compression reproduit même les caractéristiques uniques de compression d'amplificateur grâce à la modélisation.
- L'amplificateur est doté d'une égalisation 3 bandes d'utilisation simple. Comme la fréquence de la bande médium peut être changée, vous pouvez créer une grande variété de sons. Vous pouvez également l'utiliser en combinaison avec le commutateur Shape pour obtenir une grande variété de sons.
- Cet amplificateur dispose du nouveau D-Chorus qui a été spécialement réglé pour la basse. Un traitement dynamique de division en bandes est accompli en fonction du signal entrant pour produire un superbe effet chorus qui ne maltraite pas la réponse dans les basses fréquences même lorsque vous utilisez les techniques de jeu de type slap ou lorsque vous jouez les harmoniques.
- Les connecteurs d'entrée (Input) et sortie (Output) comprennent une prise pour écouteurs avec correction de tonalité optimisée, un connecteur XLR haute performance

de type DI, deux sorties ligne Line Out (une XLR et une jack symétrique) et de pratiques prises Insert pour connecter des unités d'effets externes ou autres équipements, vous assurant ainsi des possibilités variées d'utilisation.



Qu'est-ce que la technologie FFP (Feed Forward Processing)?

Le FFP est une technologie innovante de Roland qui prévoit à l'avance comment obtenir un rendement optimal pour l'amplificateur, l'enceinte, le haut-parleur et les signaux entrants qui constituent le système d'amplification de basses. En accomplissant un traitement du signal basé sur ces prédictions, il obtient des performances maximales de chacun de ces composants.



Qu'est-ce que la technologie COSM (Composite Object Sound Modeling ou modélisation sonore d'objets composites)?

La technologie qui utilise différents moyens pour créer une reconstruction virtuelle de structures physiques, matérielles, etc, qui existent réellement est appelée technologie de modélisation. La COSM est une technologie propriétaire de Roland qui combine plusieurs types de technologies de modélisation sonore pour créer des sons toujours plus nouveaux.

## Avant d'utiliser le DB-700

Lorsque vous utilisez l'amplificateur comme un amplificateur analogique conventionnel ou lorsque vous désirez jouer des sons à l'aide des réglages de commande offerts, alors lorsque vous avez réglé vos commandes comme vous le désirez, pressez le bouton **MANUAL** pour allumer son indicateur.

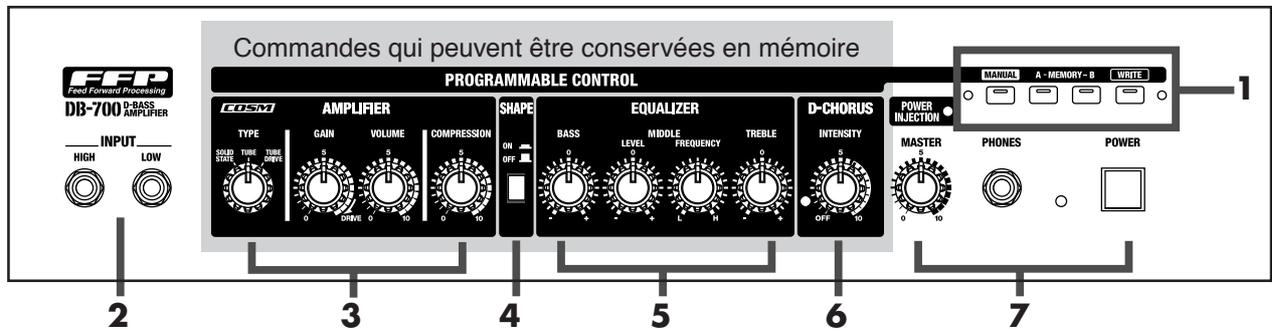
Les réglages des commandes par défaut faits en usine sont stockés en mémoire A et mémoire B (p.13). Lorsque vous mettez l'appareil sous tension la première fois après votre achat, les sons exploitent les réglages de la mémoire A, quels que soient les réglages actuels en façade.



*Après cela, la prochaine fois que vous mettrez sous tension l'amplificateur, les sons seront joués avec les réglages actifs lors de la dernière extinction. Par exemple, si vous avez éteint l'amplificateur alors que les réglages de la mémoire A étaient actifs, les sons seront produits avec les réglages de la mémoire A à la prochaine mise sous tension.*

# Nom et fonction des boutons

## Face avant



### 1. Boutons de commande

Vous pouvez mémoriser les réglages des commandes en mémoire A ou mémoire B. Pour plus d'informations, consultez "La fonction mémoire" (p. 11).

#### Bouton MANUAL

Pour que le son soit produit exactement comme le veulent les réglages des commandes de façade, pressez ce bouton pour allumer son indicateur (fonction Manual).



Vous pouvez utiliser une pédale commutateur pour commuter On et Off la fonction manual.

#### Boutons MEMORY A MEMORY B

Ces boutons servent à rappeler les réglages conservés en mémoire A ou mémoire B et à stocker ces réglages en mémoire A ou mémoire B. Pour rappeler les réglages, pressez le bouton correspondant pour allumer son indicateur.



Vous pouvez utiliser une pédale commutateur pour alterner entre mémoire A et mémoire B.

#### Bouton WRITE

Pressez-le pour enregistrer en mémoire les réglages de commande.

### 2. Prises d'entrée Input

#### Prise HIGH, Prise LOW

Connectez votre basse à la prise correspondante en fonction du niveau de sortie de celle-ci.

### 3. Amplifier (amplificateur)

Grâce à la fonction de modélisation exploitant la technologie COSM, vous pouvez retrouver les réglages de toute une variété de sons d'ampli.

#### Sélecteur TYPE

Donne le choix de trois types d'ampli : à transistors (solid state), à lampes (tube) et à lampes saturées (tube drive).

#### Commande GAIN

Ajuste le gain d'entrée. Vous pouvez faire des réglages pour une grande variété de sons, d'un son clair à un son saturé.

#### Commande VOLUME Knob

Règle le niveau de volume. Lorsque vous alternez entre mémoire A et mémoire B pendant que vous utilisez l'ampli, la commande **VOLUME** est pratique pour ajuster le niveau de volume entre les deux types de réglage.

#### Commande COMPRESSION

Ajuste l'effet de compression.

### 4. Shape

#### Commutateur SHAPE

Enfoncer ce commutateur vous permet d'ajouter les caractéristiques sonores propres à chaque type d'ampli sélectionnable avec la modélisation d'amplificateurs COSM.

### 5. Equalizer (égaliseur)

Le DB-700 est doté d'un égaliseur 3 bandes. Vous pouvez changer la fréquence des médiums pour que vous puissiez créer une grande variété de sons.

#### Commande BASS

Règle la tonalité de la plage de graves.

#### Commande MIDDLE LEVEL

Règle le niveau des fréquences moyennes (médiums).

#### Commande MIDDLE FREQUENCY

Règle la fréquence centrale de la plage de médiums.

#### Commande TREBLE

Règle la tonalité de la plage d'aigus.

## 6. D-Chorus

Grâce à un traitement dynamique de la division en bandes en fonction des signaux entrants, vous pouvez obtenir un effet chorus sans perte dans les graves.

### Commande INTENSITY

Ajuste la quantité de chorus qui s'applique. Si vous ne désirez pas utiliser d'effet chorus, réglez-la sur OFF (l'indicateur s'éteint). Si vous désirez un effet de pre-delay plus long, réglez-la sur une valeur de 7 ou plus.



Vous pouvez utiliser une pédale commutateur pour commuter On ou Off l'effet chorus. Notez que cela n'est pas possible lorsque la commande **INTENSITY** est sur OFF.

## 7. Master

### Indicateur Power Injection (seulement quand vous utilisez le haut-parleur)

Indique l'effet d'augmentation de puissance du DSP. La couleur de l'indicateur change de vert à orange en fonction de l'effet.

### Commande MASTER Knob

Règle le niveau de volume du haut-parleur de l'amplificateur ou des écouteurs.

**NOTE** Le réglage de la commande **MASTER knob** n'est pas conservé en mémoire A ni mémoire B.

### Prises PHONES

Sert à connecter les écouteurs. La correction tonale est accomplie pour produire le son optimal aux écouteurs.

**NOTE** Quand des écouteurs sont connectés, aucun n'est produit par le haut-parleur de l'amplificateur.

**NOTE** La sortie audio vers les écouteurs est monophonique.

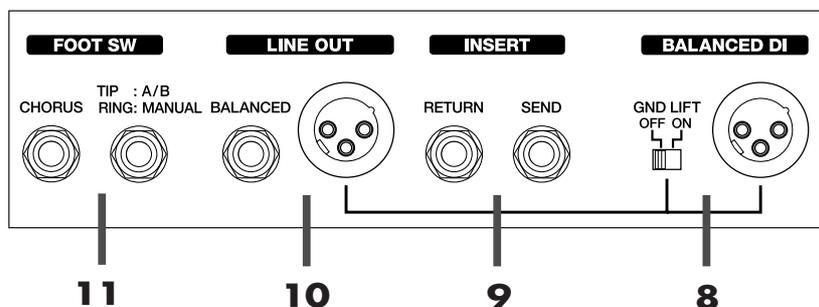
**NOTE** Avant de brancher ou de débrancher les écouteurs, veuillez à régler la commande **MASTER** sur.

### Commutateur POWER

Commute On/Off l'alimentation. La diode s'allume lorsque l'appareil est sous tension

**NOTE** Avant de mettre sous ou hors tension, veuillez à régler la commande **MASTER** à 0.

## Face arrière



## 8. Balanced DI

### Connecteur direct symétrique

C'est un connecteur de type XLR, de qualité supérieure symétrique pour la sortie du son direct de basse.

### Commutateur GND LIFT

Détermine si le connecteur Balanced DI et la prise Line Out XLR sont mis à la terre ou non. Si une "ronflette" se produit, essayez de changer la position de ce sélecteur.

## 9. Insert

Ces prises servent à connecter des effets externes ou équivalents.

### Prise SEND

C'est la prise de sortie à relier à l'entrée de l'unité d'effets externe.

### Prise RETURN

C'est la prise d'entrée pour recevoir le son revenant de l'unité d'effets externe.

## 10. Line Out

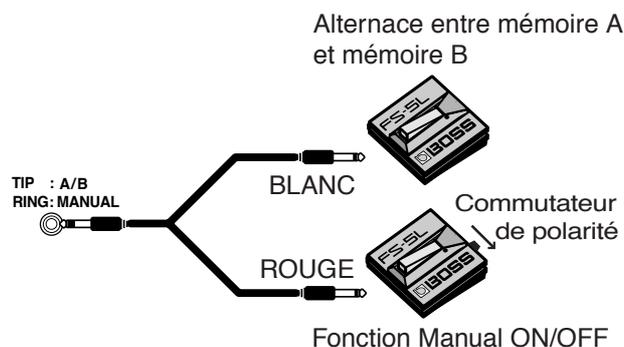
Ces sorties produisent le son du pré-ampli avec effet D-Chorus. Il y a deux types de connecteurs : un type XLR et un type jack 6,35 mm symétrique. Utilisez le connecteur approprié à l'équipement que vous connectez.

## 11. Foot Sw

En connectant une pédale commutateur telle que la FS-5L (vendue séparément), vous pouvez piloter différentes actions au pied.

### Prises TIP:A/B et RING:MANUAL

Vous pouvez utiliser une pédale commutateur pour alterner entre mémoire A ou mémoire B, ou commuter On/Off la fonction Manual.



TIP: Extrémité de la prise. Fait alterner entre mémoire A et mémoire B.

RING: Bague de la prise. Commute On/Off la fonction Manual. Avec un réglage sur OFF, ce sont les réglages de la mémoire dernièrement sélectionnée qui sont utilisés.



(Si vous utilisez la FS-5L)

Lorsque vous utilisez la FS-5L pour commuter On/Off la fonction Manual, réglez le commutateur de polarité comme indiqué dans le schéma ci-dessus. Avec ce réglage, l'indicateur de la FS-5L s'allumera lorsque la fonction Manual sera active (ON).



Si vous utilisez un cordon de connexion stéréo, veillez à utiliser deux pédales commutateurs. L'utilisation avec une fiche laissée libre peut entraîner un fonctionnement instable.



Quand une pédale commutateur est connectée à cette prise, les boutons **MANUAL**, **MEMORY A** et **MEMORY B** ne fonctionnent pas.



Lorsque vous utilisez un amplificateur avec une seule pédale commutateur, utilisez un cordon mono pour relier cette pédale. Dans ce cas, cela vous permet d'alterner entre mémoire A et mémoire B. Le bouton **MANUAL** ne fonctionne cependant pas.

### Prise CHORUS

Vous permet de commuter On/Off l'effet chorus.



(Si vous utilisez la FS-5L)

Réglez le sélecteur de polarité comme indiqué dans le schéma ci-dessus. Avec ce réglage, l'indicateur de la FS-5L s'allumera lorsque l'effet chorus sera actif.



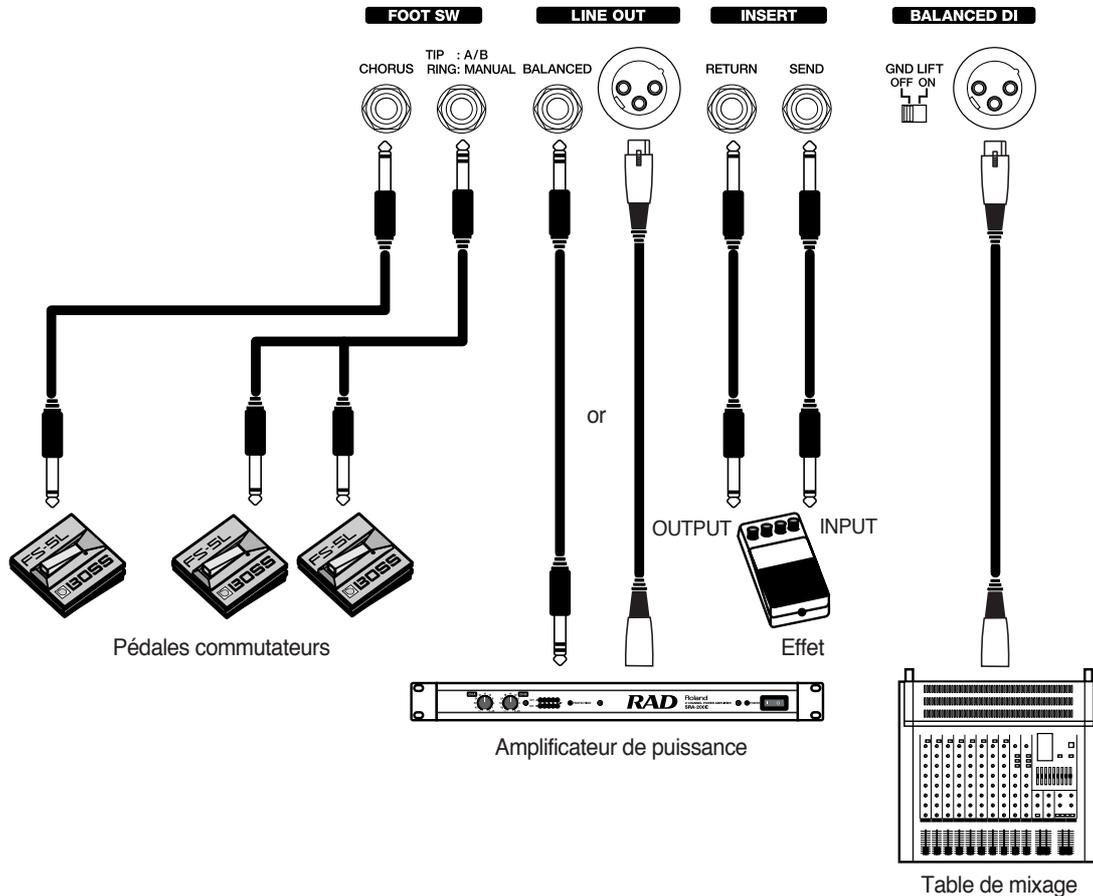
Lorsque vous avez fait ou mémorisé un réglage OFF pour la commande **INTENSITY** du D-Chorus, la pédale commutateur ne peut pas servir à commuter On ou Off le chorus.



Si la commande **INTENSITY** du D-Chorus a été utilisée pour activer l'effet chorus, utiliser la pédale commutateur pour désactiver l'effet chorus fera clignoter l'indicateur D-CHORUS.

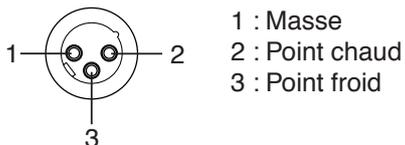
# Connectez votre DB-700

Référez-vous au schéma ci-dessus et connectez le DB-700 aux équipements externes que vous utilisez.



\* Pour prévoir tout mauvais fonctionnement et/ou dommage causé aux enceintes ou autres appareils, baissez toujours le volume et éteignez tous vos appareils avant de faire toute connexion.

\* L'assignation des broches du connecteur de type XLR est représentée ci-dessous. Avant de faire toute connexion, assurez-vous que cette assignation des broches est compatible avec celle de vos autres appareils.



tension vos différents appareils dans l'ordre spécifié. En les allumant dans un ordre différent, vous risquez de causer des mauvais fonctionnements et/ou dommages aux enceintes et autres appareils.

- Effet -> DB-700 -> autre équipement de sortie

\* Le dissipateur de chaleur à l'arrière de l'ampli devient chaud lors du fonctionnement. Ne le touchez pas!

\* Cet instrument est équipé d'un circuit de protection. Un bref intervalle (quelques secondes) après la mise sous tension est nécessaire avant qu'il ne fonctionne normalement.

\* Veillez toujours à baisser le niveau de volume avant de mettre sous/hors tension. Même avec le volume totalement abaissé, vous entendrez toujours un peu de son lors de la mise sous/hors tension, amis cela est normal et n'indique pas un mauvais fonctionnement.

\* Bien que l'activation du circuit de protection contre les surchauffes, qui intervient quand l'ampli est utilisé dans un environnement très chaud ou dans des conditions similaires, puisse entraîner des interruptions de son, cela n'indique pas un mauvais fonctionnement.

## Mise sous/hors tension

Une fois que les connexions ont été faites, mettez sous

# La fonction mémoire

## Rappel de mémoire

1. Pressez le bouton **MEMORY A** ou **MEMORY B** pour choisir la mémoire voulue.



*Pour en savoir plus sur les réglages d'usine par défaut pour la mémoire A et la mémoire B, voir "Réglages d'usine par défaut" (p. 13).*



*Vous pouvez également choisir une mémoire à l'aide d'une pédale commutateur. Lorsque vous faites cela, toutefois, sachez que les boutons **MEMORY A** et **MEMORY B** ne sont alors plus actifs.*

## Changement des réglages de mémoire A et mémoire B (Edition)

1. Pressez le bouton **MEMORY A** ou **MEMORY B** pour choisir la mémoire dont vous désirez changer les réglages.



*Vous pouvez également choisir une mémoire à l'aide d'une pédale commutateur. Lorsque vous faites cela, toutefois, sachez que les boutons **MEMORY A** et **MEMORY B** ne sont alors plus actifs.*

2. Faites vos réglages à l'aide des commandes de façade. Lorsque vous changez les réglages de commande, l'indicateur du bouton **MEMORY A** ou **MEMORY B** sélectionné clignote.



*Lorsque vous utilisez les commandes, notez que vous n'éditez (modifiez) réellement les réglages que lorsque vous avez ramené la commande sur la position correspondant aux réglages conservés dans la mémoire. Cela signifie qu'il est préférable de faire faire un grand mouvement à une commande pour couvrir tous les réglages possibles avant de la ramener sur le réglage voulu.*



*Si vous éteignez l'amplificateur ou pressez les boutons **MANUAL**, **MEMORY A**, ou **MEMORY B** avant d'avoir sauvegardé les réglages à l'aide de la procédure d'écriture (Write), tous vos changements de réglages seront perdus. Veillez à effectuer une procédure d'écriture pour tous vos réglages importants que vous ne désirez pas perdre.*

## Stockage des réglages de façade en mémoire A et mémoire B (Write)

Vous pouvez conserver les réglages de toutes les commandes excepté du bouton **MASTER** en mémoire A ou mémoire B.

1. Lorsque vous avez fait vos réglages à l'aide des commandes, pressez le bouton **WRITE**.

1. Pressez le bouton **MEMORY A** ou **MEMORY B** pour choisir la mémoire A ou la mémoire B.



*Vous pouvez également choisir une mémoire à l'aide d'une pédale commutateur.*



*Pour annuler la procédure d'écriture à cet instant, pressez le bouton **MANUAL**, pour revenir aux réglages du mode Manual.*

2. Pressez le bouton **WRITE** pour inscrire les réglages en mémoire. L'indicateur clignote pendant le processus d'écriture et s'allume de façon fixe une fois l'écriture effectuée.



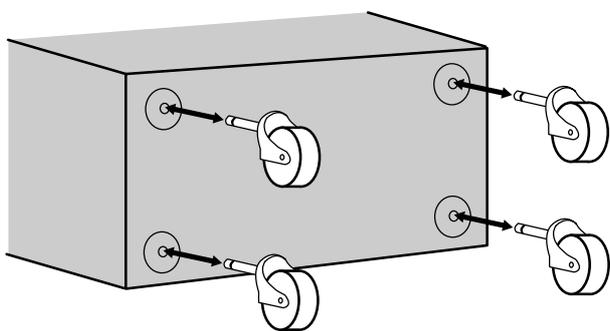
*S'il est nécessaire de régler la balance de niveau de volume entre mémoire A et mémoire B, ajustez la commande **VOLUME** sur l'amplificateur puis mémorisez les réglages.*

# Comment utiliser les roulettes

## Fixation et retrait des roulettes

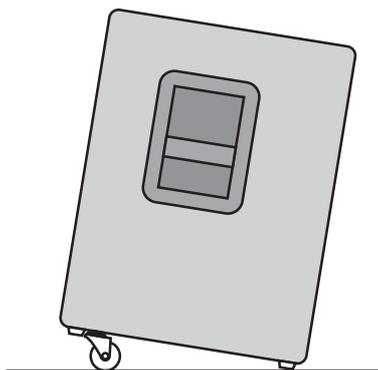
Vous pouvez fixer ou retirer les roulettes comme indiqué dans le schéma suivant.

- ! Veillez à retirer toutes les roulettes lorsqu'un mouvement accidentel peut être dangereux, notamment lorsque vous installez le DB-700 sur scène ou le transportez dans un véhicule.
- ! Si les roulettes ont été fixées à l'ampli, veillez à ne l'utiliser que sur une surface plate et plane.
- Fixer toutes les roulettes peut faciliter le déplacement de l'amplificateur.



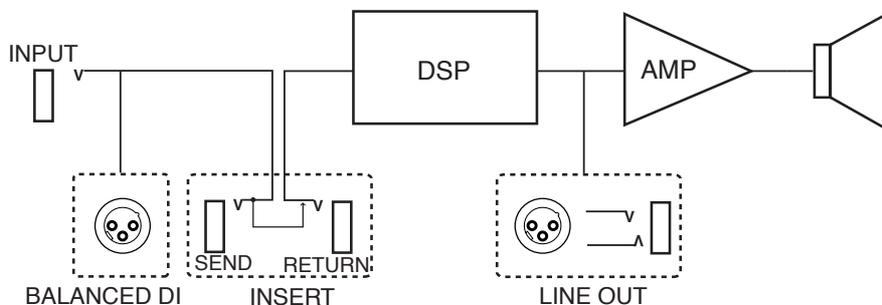
## (Exemples d'utilisation)

- Vous pouvez utiliser le DB-700 comme un retour au sol en retirant les deux roulettes arrière et en donnant ainsi un angle à votre amplificateur (veillez à ce qu'il reste stable lorsque vous faites cela).



# Appendices

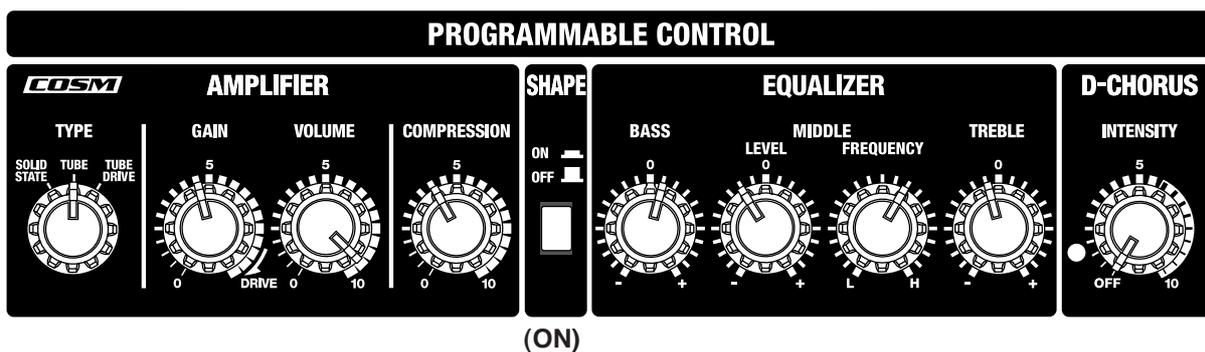
## Schéma synoptique



## Réglages d'usine par défaut

### Mémoire A: Slap Bass

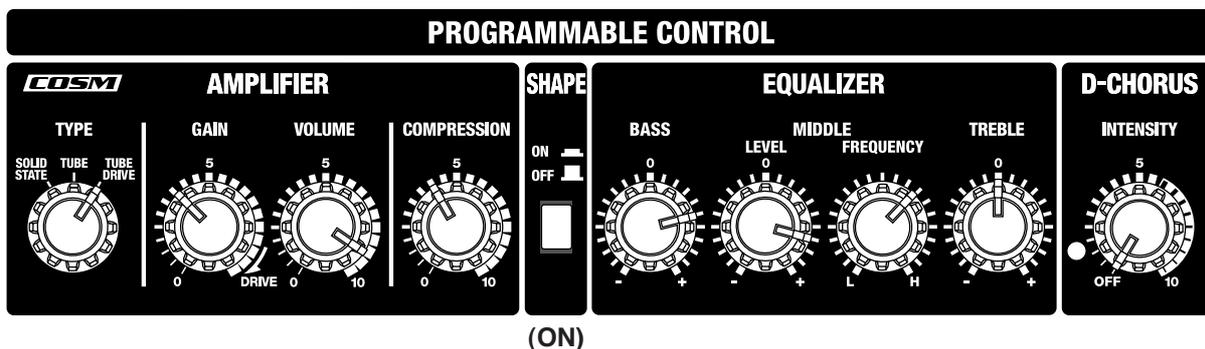
Un son slap typique utilisé en studio. Réglez la commande **COMPRESSION** à votre goût.



(ON)

### Mémoire B: Rock Drive

Un gros son rock. La quantité de distorsion peut être réglée avec la commande **GAIN**.



(ON)

## Retour aux réglages d'usine par défaut

Pour ramener les réglages des mémoires A et B à leurs valeurs d'usine par défaut, en tenant enfoncé le bouton **MANUAL**, mettez sous tension en appuyant sur le commutateur **POWER**.

## Exemples de réglages

En plus des réglages par défaut, les exemples de réglages suivants (qui sont destinés à des styles de jeu spécifiques) vous sont également fournis.

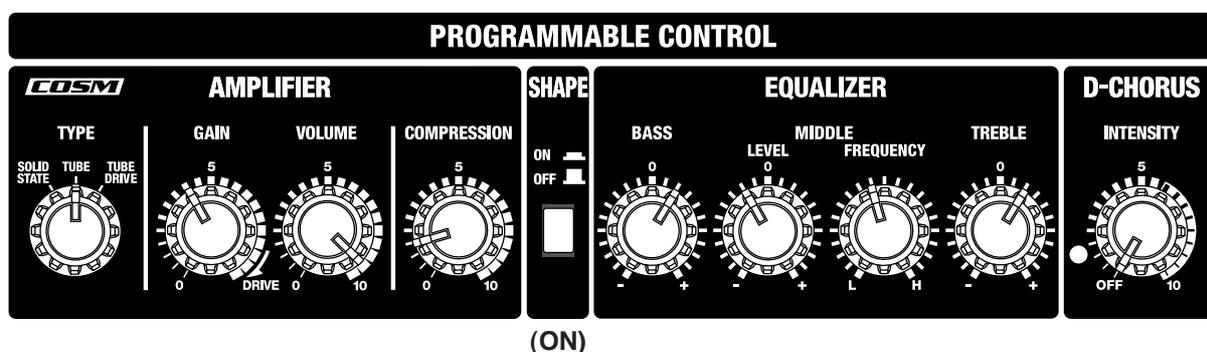
**NOTE** Une fois que vous avez appelé les exemples de réglages suivants, tous vos réglages préalablement stockés en mémoire A et B sont perdus.

### Exemple 1

Tenez enfoncé le bouton **MEMORY A** pendant que vous mettez sous tension. Puis, sélectionnez le bouton **MEMORY A** ou le bouton **MEMORY B**.

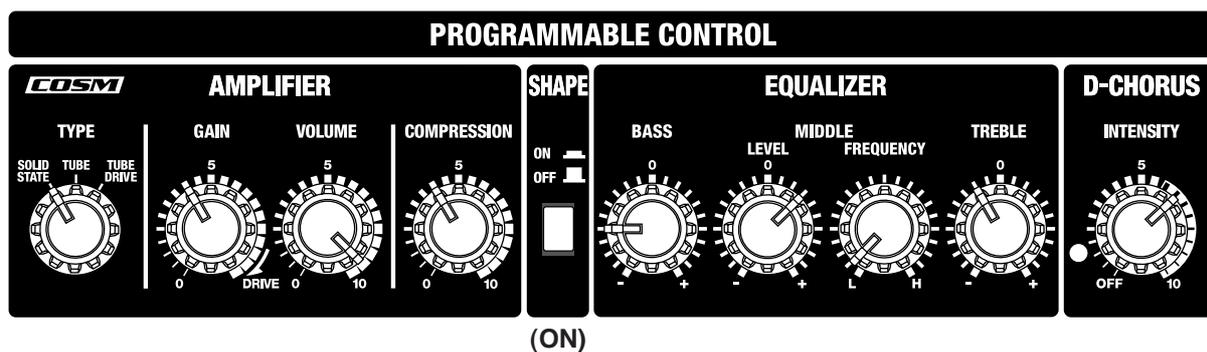
#### MEMORY A: Rock Bass

Son rock standard. la quantité de compression des lampes peut être réglée avec la commande **GAIN**.



#### MEMORY B: Solo Fretless

Un son chaud adapté à la basse fretless. Réglez la commande **D-CHORUS INTENSITY** pour faire ressortir les harmoniques.

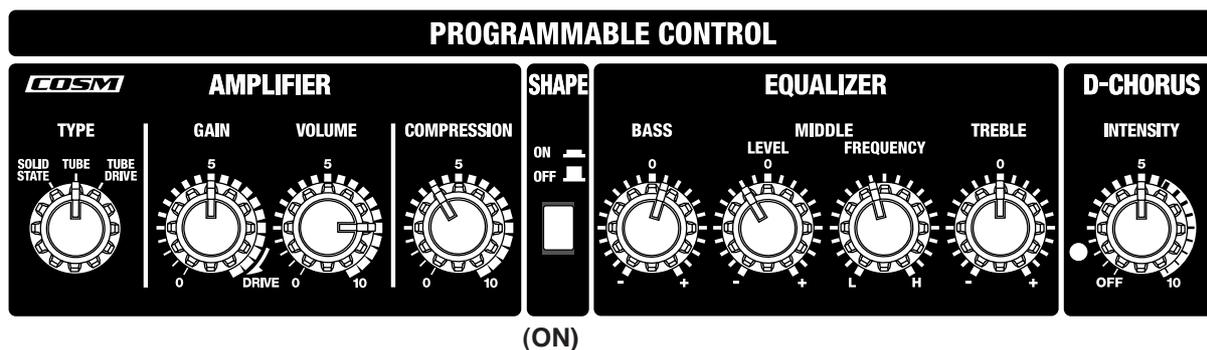


## Exemple 2

Tenez enfoncé le bouton **MEMORY B** pendant que vous mettez sous tension. Puis, sélectionnez le bouton **MEMORY A** ou le bouton **MEMORY B**.

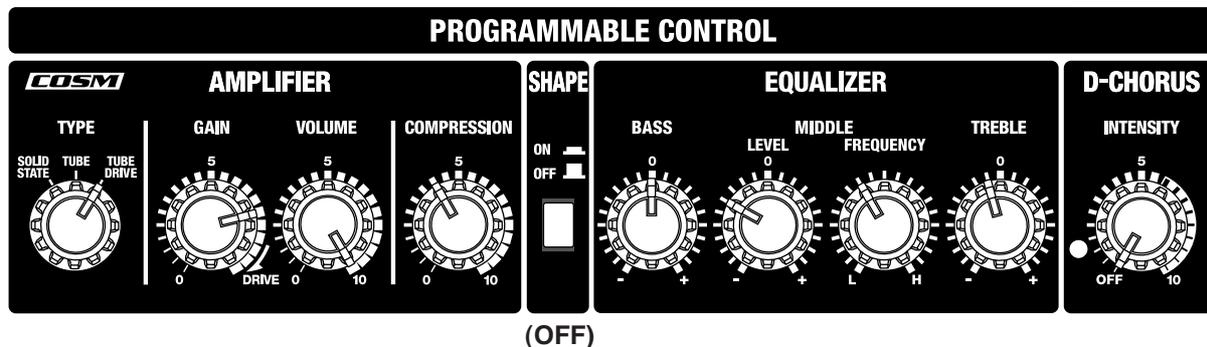
### MEMORY A: Chorus Bass

Un son de chorus transparent adapté au jeu slap ou au médiator. La quantité de modulation peut être gérée par la commande **D-CHORUS INTENSITY**.



### MEMORY B: Overdrive Bass

Un son sévèrement saturé des années 70. Idéal pour le jeu au médiator. L'agressivité de l'attaque peut être réglée avec la commande **TREBLE**.



---

## Caractéristiques

---

### Puissance de sortie nominale

250 W / 8 ohms

### Niveau d'entrée nominale (@1KHz)

INPUT HIGH	-30 dBm/1 M ohms
INPUT LOW	-20 dBm/300 k ohms
	(AMP TYPE: SOLID STATE)
INSERT RETURN	+4 dBm

### Niveau de sortie nominale

BALANCED DI	+4 dBm
INSERT SEND	+4 dBm
LINE OUT (type XLR)	+4 dBm
LINE OUT (type PHONE)	+4 dBm

\*  $0 \text{ dBm} = 0.775 \text{ Vrms}$

### Haut-parleurs

38 cm (15 pouces) x 1

Tweeter trompe x 1

### Mémoire

A, B (2 mémoires)

### Commandes

AMPLIFIER

- Commutateur TYPE (3 types)
- Potentiomètre GAIN
- Potentiomètre VOLUME
- Potentiomètre COMPRESSION

Commutateur SHAPE

EQUALIZER

- Potentiomètre BASS
- Potentiomètre MIDDLE LEVEL
- Potentiomètre MIDDLE FREQUENCY
- Potentiomètre TREBLE

D-CHORUS

- Potentiomètre INTENSITY (avec commutateur)

Potentiomètre MASTER

PROGRAM

- Bouton MANUAL
- Bouton A
- Bouton B
- Bouton WRITE

Commutateur POWER

Commutateur GND LIFT

### Indicateurs

POWER INJECTION (2 couleurs)

D-CHORUS

POWER

### Connecteurs

Prises INPUT (HIGH, LOW)

Prise écouteurs

Connecteur BALANCED DI

Prises INSERT (SEND, RETURN)

Prises LINE OUT (type XLR symétrique, type jack 6,35 mm symétrique)

Prises FOOT SWITCH (TIP: A/B RING: MANUAL, CHORUS)

### Alimentation électrique

CA 117 V, 230 V ou 240 V

### Consommation électrique

290 W (117 V, 230 V, 240 V)

### Dimensions

578 (L) x 407 (P) x 598 (H) mm (avec roulettes)

### Poids

34 kg

### Accessoires

Mode d'emploi

Roulettes (x4)

### Options

Pédale commutateur FS-5L (BOSS)

\* Dans l'intérêt du développement de ce produit, caractéristiques et apparence sont sujettes à modification sans préavis.